



Nr 6 (96)

Czerwiec 2006

42-610 MIASTECZKO ŚLĄSKIE ul. RYNEK 8
tel. 393-80-00, 393-80-01, fax 393-80-02
e - mail: burmistrz@miasteczko-slaskie.pl

Godziny pracy Urzędu Miejskiego:
poniedziałek od 9⁰⁰ do 17⁰⁰, wtorek – piątek od 7³⁰ do 15³⁰

Oddajemy do Państwa dyspozycji ostatni, przed przerwą wakacyjną, numer Więści z Ratusza. Wszystkim mieszkańcom życzymy miłego wakacyjnego wypoczynku a gościom licznych wrażeń związanych ze zwiedzaniem pięknych okolic naszej gminy. Do zobaczenia we wrześniu.

UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ podjęte na XLIII Sesji w dniu 30 maja 2006 roku

- Uchwałami Nr XLIII/292-294/06 dokonano zmian w uchwale budżetowej na 2006 rok,
- Uchwałą Nr XLIII/295/06 dokonano zmiany Statutu Międzygminnego Związku Komunikacji Pasażerskiej w Tarnowskich Górach. Zmiana dotyczy wstąpienia do Związku gminy Pyskowice,
- Uchwałą Nr XLIII/296/06 przyjęto wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowych i kanalizacyjnych będących w posiadaniu PWiK Sp. z o.o. na terenie gminy Miasteczko Śląskie.

Ze szczegółami uchwał zainteresowani mogą zapoznać się na stronie biuletynu informacji publicznej www.bip.miasteczko-slaskie.pl oraz w Referacie Organizacyjnym UM pok. Nr 31

Kolejna Sesja Rady Miejskiej
w Miasteczku Śląskim, odbędzie się
dnia 4 sierpnia br.

Administratorzy dróg zlokalizowanych na terenie gminy

Drogi wojewódzkie: ul. Śląska, Woźnicka, Rynek, Galczyńskiego. Administratorem tych dróg jest Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach ul. Lechicka 24, nr tel. 781-92-01

Drogi powiatowe: ul. Dworcowa, Rubinowa, Św. Marka, Imielów, Starowiejska, Łokietka, Borowa. Administrator: Zarząd Dróg Powiatowych w Tarnowskich Górach ul. Pyskowska 17, nr tel. 285-48-62.

Drogi gminne: wszystkie pozostałe drogi. Administratorem jest Urząd Miejski w Miasteczku Śl. ul. Rynek 8, tel. 39 38 000, 39 38 028, 39 38 029.

Przypominamy, że trwa kapitalny **remont głównej drogi w mieście tj. ul. Galczyńskiego, Rynek i Woźnickiej**. Inwestycja prowadzona jest przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach. Zgodnie z zapewnieniami Urzędu Marszałkowskiego jeszcze w tym roku rozpocznie się remont ul. Śląskiej w Żyglinie, który zakończy się w roku przyszłym.

II Przelaje Rowerowe Samorządowców Hutki – Kanki 2006

Dnia 2 czerwca 2006 roku po raz drugi reprezentacyjna drużyna magistrackich kolarzy wzięła udział w Przelajach Rowerowych Samorządowców organizowanych przez gminę Łazy w osadzie Hutki – Kanki. Gminę reprezentowali: **Bogusława Sukiennik** (Sekretarz Miasta), **Lidia Kubecka** (Kierownik USC), **Lucyna Mol** (pracownik MOPS0), **Katarzyna Biskup** (instruktor MOK), **Grzegorz Pietrucha** (inspektor w UM) i **Sebastian Guca** (konserwator – kierowca UM). Podobnie jak w roku ubiegłym miasteczku ekipa stanęła na wysokości zadania zdobywając następujące lokaty:

Bogusława Sukiennik – I miejsce w kategorii kobiet od lat 40, **Lidia Kubecka** – II miejsce w tej samej kategorii, **Lucyna Mol** – II miejsce w kategorii kobiet do lat 39, **Katarzyna Biskup** – IV miejsce w tej kategorii. **Grzegorz Pietrucha** – VII miejsce w kategorii mężczyzn w wieku od 36 do 55 lat, **Sebastian Guca** – XVIII miejsce w kategorii mężczyzn do lat 35. W trakcie imprezy rozegrano jeszcze rywalizację w postaci rowerowego toru przeszkód. Wyniki przedstawiają się następująco: **Lucyna Mol** – IV miejsce, **Katarzyna Biskup** – V miejsce, **Bogusława Sukiennik** – VIII, **Lidia Kubecka** – X. W kategorii mężczyzn **Sebastian Guca** uplasował się na V pozycji a **Grzegorz Pietrucha** na XIII. **Uczestnikom zawodów gratulujemy i czekamy na dalsze sukcesy.**

ZASADY PRZEKSZTAŁCENIA PRAWA UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO W PRAWO WŁASNOŚCI

1. Przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności odbywa się na zasadach wyrażonych w ustawie z dnia 29 lipca 2005 r. o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości (Dz. U. nr 175 z 2005 r., poz. 1459).
2. Z żądaniem przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności mogą wystąpić:
 - a. osoby fizyczne (oraz ich następcy prawni);
 - b. osoby fizyczne i prawne będące właścicielami lokali, których udział w nieruchomości wspólnej obejmuje prawo użytkowania wieczystego (oraz ich następcy prawni);
 - c. spółdzielnie mieszkaniowe będące właścicielami budynków mieszkalnych i garaży, które w dniu wejścia w życie ustawy czyli w dniu 13.10.2005 r. byli użytkownikami wieczystymi nieruchomości:
 - zabudowanych na cele mieszkaniowe;
 - zabudowanych garażami;
 - przeznaczonych pod zabudowę na cele mieszkaniowe;
 - przeznaczonych pod zabudowę garaży;

- rolnych (z wyłączeniem nieruchomości przeznaczonych w planie zagospodarowania przestrzennego lub w decyzji o warunkach zabudowy na cele inne niż rolne).
3. Decyzję o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności wydaje:
 - a. starosta w odniesieniu do nieruchomości będących własnością Skarbu Państwa;
 - b. burmistrz w odniesieniu do nieruchomości stanowiących własność gminy.
 4. Prawo użytkowania wieczystego przekształca się w prawo własności z dniem, w którym decyzja stała się ostateczna. Decyzja taka stanowi podstawę wpisu do księgi wieczystej.
 5. Osoba, na rzecz której zostało przekształcone prawo użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości, jest obowiązana do uiszczenia dotychczasowemu właścicielowi opłaty z tytułu tego przekształcenia. Opłata ta stanowi różnicę pomiędzy wartością nieruchomości, a wartością prawa użytkowania wieczystego (wartość tę ustala rzeczoznawca majątkowy)
 6. Burmistrz Miasta, może za zgodą Rady Miejskiej, udzielić bonifikaty od opłaty, jeżeli przekształcenie prawa użytkowania wieczystego dotyczy nieruchomości rolnych lub nieruchomości, o których mowa w art. 68 ust. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami, a w szczególności nieruchomości przeznaczonych na cele mieszkaniowe, na realizację urządzeń infrastruktury technicznej oraz innych celów publicznych.
 7. Przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości następuje nieodpłatnie na rzecz użytkowników wieczystych lub ich następców prawnych, którym oddano nieruchomość w użytkowanie wieczyste w zamian za wywłaszczenie lub przejęcie nieruchomości gruntowej na rzecz Skarbu Państwa na podstawie innych tytułów, przed dniem 5 grudnia 1990 r.
 8. Osoba, na rzecz której dokonano przekształcenia zobowiązana jest do pokrycia kosztów wyceny nieruchomości.
 9. Wnioski o przekształcenie użytkowania wieczystego w prawo własności można składać do dnia 31 grudnia 2012 r.

Sportowe Wieści

Dnia 7 czerwca br. w Szkole Podstawowej Nr 13 w Tarnowskich Górach odbyły się Miejskie Zawody w Miniatkówce Dziewcząt klas piątych. Drużyna z SP nr 1 w Miasteczku Śląskim zajęła **I miejsce**. W jej skład wchodziły następujące uczennice: **Cogiel A., Duda J., Siwy D., Opara B., Malik E., Andrzejak K., Janicka A., Oblak A., Lis A.** Siatkarki przygotowała **B. Matusik**.

Zawody Sportowo – Pożarowe

W dniu **24 czerwca br.** zostały przeprowadzone **Miejskie i Powiatowe Zawody Sportowo – Pożarowe Ochotniczych Straży Pożarnych w Strzybnicy**. Jednostka OSP Żyglinek wystawiła 4 drużyny, w tym dwie młodzieżowe, które zajęły **I miejsca** i zakwalifikowały się do eliminacji powiatowych, w których uplasowały się na następujących miejscach: dziewczyny – **na miejscu II** a chłopcy na **III**. Drużyna dziewcząt po raz pierwszy zajęła miejsce na podium. Cieszy fakt, iż w naszej miejscowości również dziewczęta chcą wstępować w strażackie zastępy i na równi z chłopcami rywalizować w zawodach.

Dzień Dziecka z wędką

W dniu **3 czerwca br. z okazji Dnia Dziecka** odbyły się spławikowe zawody wędkarskie na akwenu „ZANDKA”. W zawodach wzięło udział 76 młodych wędkarzy, w tym 16 dziewcząt. Najlepsze wyniki osiągnęli: **Franke Dariusz, Pilarczyk Patrycja, Nowakowski Damian**. Wszystkie dzieci otrzymały nagrody i słodycze. Sponsorami zawodów były: ZZ Solidarność '80 HCM, ZZ Solidarność HCM, ZZ Pracowników HCM, dział socjalny HCM, Firma „KORAL”, Fundacja na Rzecz Dzieci „Miasteczko Śląskie”, MOK Miasteczko Śl., Sklep Wędkarski i Okręg PZW Katowice.

VI Wieczór Poezji

Dnia **10 czerwca br. Stowarzyszenie Klub Abstynentów „Itaka” w Miasteczku Śląskim** przy pomocy Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz firmy „Koral” zorganizowało już po raz szósty **Wieczór Poezji** na terenie Ośrodka Wczasowego firmy „Koral” nad Zalewem Nakło – Chechło. W imprezie wzięło udział około 100 osób. Obecny był również Burmistrz Miasta Stanisław Wieczorek, Prezes firmy „Koral” Jan Jelonek, przedstawiciele zaprzyjaźnionych Klubów Abstynenta z Kalet, Koszęcina, Lublińca, Tarnowskich Gór, Świętochłowic, Chorzowa, Piekar Śl., Opoczna oraz Grupa Poetycka „Nieregularni” działająca przy MOK w Miasteczku Śl. Podczas imprezy prezentowane były wiersze (własne utwory), piosenki. Miło spędzono czas przy wspólnym śpiewie i poczęstunku.

Jubileuszowy Rajd Górski

Dnia 11 czerwca br. o godz. 6⁰⁰ przedstawiciele **Klubu Abstynenta „Itaka”** wyruszyli w kierunku Andrychowa – Rzyki na **25–ty Jubileuszowy Rajd Górski „Szlakami Jana Pawła II”** z metą na Groniu Jana Pawła II k/ Leskowca (wys. 922 m.n.p.m.). W przedsięwzięciu brały udział całe rodziny. Grupa z Miasteczka Śl. liczyła 51 osób. O godz. 12⁰⁰ w Sanktuarium Ludzi Gór na Groniu Jana Pawła II (890 m.n.p.m.) odprawiona została Msza Św. dziękczynna, której przewodniczył ks. bp. Tadeusz Rakoczy (diecezja bielsko – żywiecka). Po Mszy Św., na zakończenie rajdu, wręczone zostały pamiątkowe karty, odznaki, medale oraz puchar. **Stowarzyszenie Klub Abstynentów „Itaka” w Miasteczku Śl. zdobyło I miejsce w rajdzie** i z rąk bpa Rakoczego odebrało okolicznościowy puchar. Następnie członkowie Stowarzyszenia udali się do Wadowic, gdzie zwiedzili Dom – Muzeum Jana Pawła II i bazylikę. Organizatorem rajdu i całego przedsięwzięcia był długoletni członek Stowarzyszenia oraz członek Trzeźwościowego Stowarzyszenia Kulturalno – Turystycznego w Katowicach **G. Foks**.

Instalacja podlicznika

Osoby chętne do **założenia podlicznika wodomierza głównego dla pomiaru wody zużywanej do podlewania ogrodu (trawnika, upraw zielonych)** muszą wypełnić wniosek o wydanie warunków technicznych na zainstalowanie tego podlicznika (do pobrania na stronie internetowej: www.pwik-tg.pl). Do wniosku należy dołączyć mapkę geodezyjną z wykreśloną trasą przyłącza wody oraz przewidywanym miejscem poboru wody w ogrodzie (skala 1:500 lub 1:1000), oraz rzut kondygnacji (piwnic lub parteru), na której zabudowany jest wodomierz główny wraz z przebiegiem wewnętrznej instalacji wodociągowej. Szczegółowych informacji udzielają pracownicy PWiK Sp. z o.o. w Tarnowskich Górach ul. Opolska 51 tel. 032 285 20 46. Warunki techniczne wydawane są za opłatą.

Sprawy paszportowe

W związku z wprowadzeniem nowego systemu paszportowego wspomagającego wydawanie paszport z zabezpieczeniami wskazanymi w Rozporządzeniu Rady WE nr 2252/2004 z dnia 13.12.2004 roku Wojewoda Śląski wypowiedział porozumienie w sprawie powierzenia gminie niektórych zagadnień paszportowych.

W związku z tym wnioski paszportowe będą przyjmowane w tutejszym Urzędzie Miejskim tylko do dnia **23.08.2006 r.**

Więści Oświatowe

Informujemy, że od dnia **16 sierpnia 2006** r. w sekretariatach szkół oraz w Zespole ds. Obsługi Placówek Oświatowych w Miasteczku Śląskim ul. Rynek 8 pokój 21 w godzinach pracy urzędu można pobierać **wnioski na stypendia socjalne na rok szkolny 2006/2007**. Wnioski należy składać w Zespole ds. Obsługi Placówek Oświatowych w Miasteczku Śląskim. Termin składania kompletnych wniosków upływa dnia **15 września 2006 r.**

Stypendium szkolne na zasadzie zwrotu poniesionych kosztów przeznaczone jest dla uczniów mieszkających na terenie Miasteczka Śląskiego, których dochód na osobę w rodzinie nie przekracza kwoty **316,00 zł. netto**.

Zespół Szkolno - Przedszkolny

- dnia 10 maja 2006 r. w obiekcie Zespołu Szkolno – Przedszkolnego w Żyglinie przeprowadzono ćwiczenia ewakuacyjne. Ich celem było wypracowanie wśród uczniów i pracowników Zespołu nawyków wyznaczonych planem ewakuacji na wypadek alarmu. Po przeprowadzonej akcji ratowniczej, uczniowie mieli możliwość obejrzenia sprzętu, pojazdów oraz rozmów ze strażakami.

Dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w imieniu własnym, pracowników oraz uczniów i przedszkolaków serdecznie dziękuje Naczelnikowi OSP w Żyglinku Panu Janowi Jenczkowi oraz strażakom ochotnikom, Jednostce Ratowniczo – Gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej w Tarn. Górach oraz OSP „Florian” ze Strzybnicy za udział i zaangażowanie w przeprowadzeniu ćwiczeń ewakuacyjnych.

- z okazji Dnia Dziecka odbył się w Szkole Podstawowej Nr 2 **Turniej Klas** zorganizowany przez Samorząd Uczniowski, którego opiekunem jest p. B. Biczak – Skrobek. Turniej rozgrywany był w dwóch grupach: kl. I–III, kl. IV–VI, a jego celem było wyłonienie w obu grupach najbardziej pomysłowej i najsprawniejszej klasy. Zespoły klasowe zmierzyły się w następujących konkurencjach: prezentacja klasy, układ taneczny, gry i zabawy sprawnościowe i pytania ekspertów. Wszyscy bawili się świetnie, uczniowie wykazali się inwencją twórczą, kondycją i wiedzą. Zwycięzcami zostali klasa III i klasa VI, które w nagrodę otrzymały słodycze. Słodyczami zostali również obdarowani pozostali uczniowie. Samorząd Uczniowski dziękuje za pomoc w przygotowaniu Turnieju wychowawcom klas: B. Bentkowskiej, G. Ochman, Ł. Pietrydze, B. Siwec, B. Lipce, nauczycielce języka angielskiego – K. Maniurze i nauczycielowi w – f – S. Królowi.
- w dniach 9 – 22.VI br. 41 uczniów z klas III – V przebywało na wyjeździe zdrowotnym „Zielonej Szkole” w Jastrzębiej Górze. Zadowoleni i wypoczęci wrócili na rozdanie świadectw.
- w roku szk. 2005/06 do Zespołu Szkolno – Przedszkolnego uczęszczało 36 przedszkolaków z tego 20 dzieci do „zerówki” i 113 uczniów do klas I–VI. 111 uczniów otrzymało promocję do klas programowo wyższych, w tym 22 ukończyło szkołę podstawową.

Świadectwa z wyróżnieniem otrzymało 10 uczniów tj. 17,2%. Najwyższą średnią ocen spośród uczniów naszej szkoły uzyskała absolwentka **Aleksandra Dzewior (5,55)**. Ona również uzyskała najwyższy wynik ze Sprawdzianu Kompetencji uczniów klas VI – 35 punktów. Za uzyskane wyniki w nauce, wzorowe zachowanie oraz aktywność społeczną została nagrodzona Nagrodą Burmistrza Miasta. Nagrodę Dyrektora Szkoły za bardzo dobre wyniki w nauce i wzorową postawę ucznia otrzymał **Marcel Celary**. Frekwencja uczniów w roku szkolnym 2005/06 wyniosła 89%. W minionym roku szkolnym uczniowie uczestniczyli, reprezentując szkołę w wielu konkursach wiedzy, artystycznych i zawodach sportowych.

Konkursy wiedzy:

- Konkurs Interdyscyplinarny (etap szkolny) – opiekun dyr. Anna Wodarczyk, Beata Biczak – Skrobek, Barbara Siwec, Barbara Lipka,
- Międzynarodowy Konkurs Matematyczny w Kaletach – opiekun B. Lipka
- Konkurs Matematyczny „Kangur Europejski” – opiekun B. Lipka
- Konkurs Wiedzy o Unii Europejskiej pod nazwą „Jestem Europejczykiem”, zorganizowany przez Szkolny Klub Europejski, którego opiekunem jest B. Biczak – Skrobek. Do rywalizacji przystąpiły drużyny klas IV, V i VI Najlepsza okazała się drużyna klasy VI w składzie: Łukasz Czapła, Aneta Flajszer, Klaudia Plaza, Sylwia Stiler, Marlena Wosz. SKE dziękuje za pomoc w przygotowaniu konkursu B. Bentkowskiej i K. Maniurze.

Konkursy artystyczne:

- organizowane przez MOK na kartki świąteczne – uczniowie przygotowani przez G. Ochman i B. Bentkowską,
- organizowane przez PZU „Pierwsze kroki na drodze” – uczniowie przygotowani przez G. Ochman,
- organizowane przez Starostwo Powiatowe i PSP w Tarn. Górach – „Zapobiegamy pożarom” - uczniowie przygotowani przez G. Ochman, Uczniowie – laureaci otrzymali nagrody i wyróżnienia.
- Zespół Wokalno-Taneczny „**Groszki**” obchodził w tym roku uroczyste 15-lecie swojej działalności. Reprezentował szkołę w licznych uroczystościach na terenie gminy, powiatu i województwa oraz brał udział w Przeglądzie Szkolnych Zespołów Artystycznych w Tarn. Górach zajmując III miejsce, Powiatowym festiwalu Piosenki Religijnej w Radzionkowie zajmując III miejsce. Twórcą i opiekunem zespołu jest B. Bentkowska.

Zawody sportowe:

- wyścig rowerowy „Alternatywa 2005” – uczniowie naszej szkoły zajęli w kat. klas I – III – I miejsce (Daniel Jurczyk), w kat. klas IV – VI Aneta Poloczek,
- Sztafetowe Biegi Przelajowe w Miasteczku Śl. – chłopcy II miejsce, dziewczęta – I miejsce,
- Turniej Piłki Nożnej w Miasteczku Śl. – II miejsce
- Sztafetowe Biegi Przelajowe w Tarn. Górach – zawody rejonowe dziewcząt (V miejsce),
- Turniej Piłki Nożnej Halowej w Psarach klas I – IV chłopców – I miejsce,

cd na str. 5

- Turniej Piłki Siatkowej w Psarach klas IV–VI chłopców – II miejsce,
- Mistrzostwa Powiatu Tarnogórskiego w Tenisie Stołowym Chłopców,
- Turniej Piłki Siatkowej w Żyglinie chłopców – II miejsce,
- Turniej Coca-Cola Cup – chłopcy – II miejsce.

Dodatkową atrakcją i możliwością rozwijania zainteresowań dla uczniów są zajęcia pozalekcyjne: Kółko Europejskie, Kółko Informatyczne, SKS, LOP, Świetlicowe Kółko Teatralne.

Oprócz tego uczniowie mieli możliwość korzystania z wielu atrakcyjnych form poszerzania i zdobywania wiedzy oraz spędzania czasu wolnego uczestnicząc w wycieczkach krajoznawczo – turystycznych i dydaktycznych, wyjazdach do Parku Wodnego, dyskotekach szkolnych organizowanych przez Samorząd Uczniowski.

Dyrektor Zespołu Szkolno – Przedszkolnego, Rada Pedagogiczna i Uczniowie dziękują Organowi Prowadzącemu, Fundacji na rzecz dzieci „Miasteczko Śląskie” i rodzicom za współpracę i pomoc w realizacji zadań szkoły.

Dyrektor życzy uczniom, nauczycielom i wszystkim pracownikom udanego bezpiecznego wakacyjnego wypoczynku.

Przedszkole Nr 3

14 czerwca 2006 roku w Przedszkolu Nr 3 w Miasteczku Śl. odbył się **Piknik Rodzinny**. Impreza rozpoczęła się o godz. 16⁰⁰ na placu przedszkolnym. Wszyscy uczestnicy Pikniku mogli wysłuchać legend o Miasteczku, które opowiadał autor książki pt. „**Miasteczkowskie bery i legendy**” p. **Antoni Famuła**. W programie artystycznym wystąpiło trio Zespołu „Groszki”, zespoły taneczne: „Smerfy”, „Krasnoludki” i „Crazy”. Pokazy ratownicze przedstawiła Straż Pożarna z Tarnowskich Gór. Ogromną atrakcją dla najmłodszych były: konkursy, gry i zabawy, zamek dmuchany i wielka loteria fantowa. Personel przedszkola zapewnił poczęstunek dla wszystkich uczestników. Oprawę muzyczną przygotowała i wykonała nauczycielka p. Monika Kornobis. Organizatorzy Pikniku dziękują sponsorom: P. Report i p. Szwarz oraz sklepom za okazaną pomoc materialną: Sklep Mięso – Spożywczy S.C. A. Nowak – A. Nowak Miasteczko Śl. ul. Rynek 10, Supermarket „Maraton” Miasteczko Śl. ul. Dworcowa 20, F.H. „Brzoza” Sklep Spożywczy Miasteczko Śl. ul. Rynek 17, Kwaciarnia D. Hetmańczyk Miasteczko Śl. ul. Gałczyńskiego 1, Art. Spożywczo – Przemysłowe B. Nowicki Miasteczko Śl. ul. Srebrna 8, PHW „MIX” K. Ochman Tarnowskie Góry ul. Stara 13, ZTH „TRANS – HAND” J. Reinich Miasteczko Śl. ul. Woźnicka 1, Hurtownia elektryczna Miasteczko Śl. ul. Woźnicka 29. Gorące podziękowania składamy rodzicom za pomoc i upieczone ciasta.

TO JUŻ BYŁO ...

1. **2 maja 2006 roku** odbyła się impreza plenerowa „Majówka' 2006” połączona z obchodami 30-lecia działalności Miejskiego Ośrodka Kultury w Miasteczku Śląskim. Wystąpiły zespoły działające w MOK m. in.: „Crazy”, „Smerfy”, „Krasnoludki”, „Toxic” i grupa break dance „Worms”. Wysłuchaliśmy koncertu Miejskiej Orkiestry Dętej, Chóru Męskiego „Piaś”, Chóru Mieszanego „Sienkiewicz”, Zespołu Folklorystycznego „Brynica” oraz zespołu wokalnie – tanecznego „Groszki”. Gościnnie wystąpili Bernadeta Kowalska i Andrzej Skaźnik. Zabawę taneczną ubarwił zespół „Latinodeo”.
2. **8 maja br.** uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 z Miasteczka Śląskiego wysłuchali koncertu gitarowego w wykonaniu artystów Łódzkiego Biura Koncertowego Krzysztofa Orzechowskiego i Krzysztofa Oczkowskiego.
3. **12 maja 2006 roku** odbyła się promocja książki Józefa Woźniaka pt. „**Góry Polski**” połączona z wystawą malarstwa Józefa Woźniaka członka Stowarzyszenia Artystów „ZbrosArt”. Spotkanie prowadził dr Arkadiusz Kuzio – Podrucki. Wystawa czynna była do 31 maja br.
4. **20 maja** dziecięce i młodzieżowe zespoły taneczne działające w MOK, zespół wokalnie – taneczny „Groszki” oraz Chór Męski „Piaś” wystąpili w Parku w Świerklańcu.
5. **21 maja br.** zespół „Coda” dał koncert w Parku w Świerklańcu.
6. **1 czerwca 2006 roku** w TCK w Tarnowskich Górach zespoły taneczne działające w MOK z okazji Dnia Dziecka wystawiły rewię taneczno – muzyczną pt. „**Brzydkie Kaczętko**”. Spektakl zobaczyły dzieci z przedszkoli i szkół z Tarnowskich Gór.
7. **1 czerwca 2006 roku** w Miejskim Ośrodku Kultury odbyła się impreza dla dzieci z okazji Dnia Dziecka. W programie znalazły się występy zespołów tanecznych „Crazy”, „Smerfy” i „Krasnoludki”. Dzieci uczestniczyły w zajęciach plastycznych, ceramicznych, w grach i zawodach sportowych.
8. **4 czerwca 2006r.** zespoły taneczne „Crazy”, „Smerfy” i „Krasnoludki” oraz zespół wokalnie –taneczny „Groszki” wystąpiły w parku w GCR w Reptach na XII Wielkim Pikniku z okazji Dnia Dziecka.
9. **10 czerwca 2006 roku** zespoły taneczne działające w MOK wystąpiły w Ośrodku Rehabilitacyjno – Edukacyjnym dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej w Rusinowicach.
10. **17 czerwca 2006r.** obchodziliśmy Jubileusz 25-lecia działalności Zespołu Folklorystycznego „Brynica”. Obok jubilata gościnnie wystąpił Chór „Kolejarz” z Tarnowskich Gór.
11. W każdy **piątek o godz. 17⁰⁰** prowadzony jest bezpłatnie kurs języka niemieckiego. Zainteresowanych zapraszamy.
12. W holu MOK oraz w sali 7 czynna jest wystawa fotografii poświęcona **30-leciu działalności Miejskiego Ośrodka Kultury w Miasteczku Śląskim**, zdj. Ryszard Kowalski.

ZAPOWIEDZI IMPREZ

1. **7 lipca br.** odbędzie koncert w wykonaniu zespołu „Zielona Bawelna” połączony z wystawą prac Zygmunta Mruka (mieszkańca Piekar Śląskich).
2. **11 lipca br. o godz. 17³⁰** odbędzie się spotkanie z uzdrowicielem Clive'm Harrisem.
3. Od **1 do 31 lipca br.** w Miejskim Ośrodku Kultury w Miasteczku Śląskim odbywać się będą zajęcia dla dzieci pod hasłem **“MOKowskie Podwórko”**. Zapraszamy dzieci na warsztaty plastyczne, ceramiczne, taneczne, teatralne, gry i zabawy, zawody sportowe i in. Plan zajęć do wglądu na stronie MOK www.mokmiast.art.pl i na plakatach.

4. **5 i 6 sierpnia 2006 – VIII Dni Miasteczka Śląskiego.** **5 sierpnia** zapraszamy na imprezę, która odbędzie się na Stadionie Miejskim w Miasteczku Śląskim. Zapraszamy Mieszkańców do uczestnictwa w barwnym korowodzie. Zbiórka przy Urzędzie Miejskim (od strony parkingu) **o godz. 14⁴⁵**. Korowód przejdzie ul. Wspólną, Srebrną do Stadionu Miejskiego. **6 sierpnia br.** zapraszamy na Stadion LKS w Żyglinie. Szczegółowy program VIII Dni Miasteczka Śląskiego podamy na stronie www.mokmiast.art.pl i na plakatach.

Za treść informacji przekazywanych do Wieści Ratusza przez jednostki organizacyjne gminy Urząd Miejski nie ponosi odpowiedzialności.

Informacja Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bytomiu

Działając w ramach art. 12 ust. 5 ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków z dnia 7 czerwca 2001 r. (Dz. U. nr 72 poz. 747 z późn. zm.) na podstawie informacji Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bytomiu z dnia 9.06.2006 r. w sprawie przeprowadzonych w I kwartale 2006 roku kontroli jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z eksploataowanych przez PWiK sp. z o.o. Tarnowskie Góry i inne podmioty ujęć i sieci wodociągowych dostarczanej odbiorcom m.in. na terenie Miasteczka Śl. podajemy informację o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi:

Lp.	Miejsce pobrania próbki/zasilanie	Data pobrania próbki	Numer analizy	Rodzaj badań	Parametr/Wskaźnik			Ocena jakości wody
					Przekraczający dopuszczalną wartość			
					Nazwa oznaczenia	Wynik	Dopuszczalna wartość	
1	Szkoła Podstawowa Nr 1 Miasteczko Śl. ul. Dworcowa 1 (woda z sieci wodociągowej zasilanej z ujęcia Huty Cynku „Miasteczko Śląskie”)	20.02.06	196/W260	fizykochemiczne i bakteriologiczne	-	-	-	W badanym zakresie fizykochemicznym i bakteriologicznym woda odpowiada wymaganiom dla wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, określonym w zał. nr 1 i 2 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 19.11.2002 r. (Dz. U. Nr 203 poz. 1718). W stanie obecnym woda jest przydatna do spożycia
2	Huta Cynku „Miasteczko Śląskie” Miasteczko Śl. ul. Woźnicka (budynek socjalny – woda z ujęcia zakładowego)	7.02.06	149	fizykochemiczne i bakteriologiczne				W badanym zakresie fizykochemicznym i bakteriologicznym woda odpowiada wymaganiom dla wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, określonym w zał. nr 1 i 2 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 19.11.2002 r. (Dz. U. Nr 203 poz. 1718). W stanie obecnym woda jest przydatna do spożycia
2	Szkoła Podstawowa Nr 2 Żyglin ul. Harcerska 5 (woda z sieci wodociągowej zasilanej z OPW „Bibiela” GPW Katowice)	7.02.06	148	fizykochemiczne i bakteriologiczne	-	-	-	Mętność oraz stężenie żelaza w wodzie przekraczają dopuszczalne wartości określone dla tych parametrów w zał. Nr 2 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 19.11.2002 r. (Dz. U. Nr 203 poz. 1718). Pozostałe badane parametry chemiczne i wskaźniki fizyczne oraz bakteriologiczne odpowiadają wymaganiom dla wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, określonym w zał. nr 1 i 2 do ww. rozporządzenia. W stanie obecnym woda jest warunkowo przydatna do spożycia

Zanieczyszczenie powietrza na stacji pomiarowej

Miasteczko Śl. – Śródmieście, ul. Norwida 30 / Miasteczko Śl. – Żyglinek, ul. Wyciślika 52

MARZEC 2006 r.

WSSE Katowice

Dzień	Ołów µg/m ³	Mangan µg/m ³	Miedź µg/m ³	Kadm µg/m ³	Chrom µg/m ³	Nikiel µg/m ³
2	74/ 58	23/ 22	39/ 177	1.8/ 56.3	0/ 20.9	0/ 5.4
6	40/ 1343	8/ 21	20/ 266			
7	69/ 588	15/ 17	43/ 291			
8	46/ 220	13/ 26	70/ 245			
12	52/ 763	8/ 9	45/ 202			
16	384/ 45	0/ 11	43/ 111	8.3/ 15.9	0/ 0	0/ 5.9
19	37/ 324	0/ 11	41/ 181			
20	20/ 137	0/ 13	62/ 201			
22	59/ 238	10/ 16	50/ 349			
30	36/ 102	0/ 24	84/ 73			
D24	-	-	-	-	-	-
D	500	1000	600	10	400	25

MARZEC 2006 r.

WSSE Katowice

Miasteczko Śląskie – Śródmieście, ul. Norwida 30		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m ³	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m ³
1		
2	40	42
3		
4		
5		
6	25	25
7	40	42
8	42	43
9		
10		
11		
12	28	29
13		
14		
15		
16	25	27
17		
18		
19	34	37
20	27	28
21		
22	54	59
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30	34	37
31		
D24	50 ng/m ³	
D	40 ng/m ³	

D24 – stężenie dopuszczalne w odniesieniu do 24 h,

Miasteczko Śląskie – Żyglinek, ul. Wyciślika 52		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m ³	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m ³
1		
2	49	55
3		
4		
5		
6	91	101
7	83	90
8	107	118
9		
10		
11		
12	33	37
13		
14		
15		
16	38	40
17		
18		
19	52	57
20	56	60
21		
22	64	71
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30	29	32
31		
D24	50 ng/m ³	
D	40 ng/m ³	

D – stężenie dopuszczalne w odniesieniu do roku

*) pomiar metodą wagową

KWIECIEŃ 2006 r.

WSSE Katowice

Miasteczko Śląskie – Śródmieście, ul. Norwida 30		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m ³	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m ³
1		
2	22	23
3		
4		
5		
6		
7	15	16
8		
9		
10	25	29
11		
12		
13	23	26
14		
15	22	24
16		
17		
18	15	70
19		
20		
21		
22		
23	20	23
24		
25	47	55
26	47	51
27		
28		
29	16	18
30		
31		
D24	50 ng/m ³	
D	40 ng/m ³	

D24 – stężenie dopuszczalne w odniesieniu do 24 h,

Miasteczko Śląskie – Żyglinek, ul. Wyciślika 52		
Dzień	Pył zawieszony PM10 *) µg/m ³	Pył zawieszony ogółem TSP µg/m ³
1		
2	37	41
3		
4		
5		
6		
7	35	55
8		
9		
10	52	61
11		
12		
13	-	-
14		
15	-	-
16		
17		
18	-	-
19		
20		
21		
22		
23	-	-
24		
25	-	-
26	-	-
27		
28		
29	40	51
30		
31		
D24	50 ng/m ³	
D	40 ng/m ³	

D – stężenie dopuszczalne w odniesieniu do roku

*) pomiar metodą wagową

Lp.	Nazwa substancji	Jedn.	Stężenie miesięczne			Dopuszczalny poziom w odniesieniu do roku
			styczeń 2006	luty 2006	marzec 2006	
1	Fluoranten	ng/m ³	20.4/ 56.7	37.9/ 33.9	19.9/ 15.6	
2	Benz(a)antracen	ng/m ³	20.5/ 46.6	24.7/ 33.8	16.9/ 15.4	
3	Chryzen	ng/m ³	41.7/ 92.5	59.3/ 80.1	40.3/ 38.3	
4	Benzo(b)fluoranten	ng/m ³	7.9/ 14.9	8.9/ 5.0	5.5/ 3.2	
5	Benzo(k)fluoranten	ng/m ³	6.5/ 13.9	8.2/ 11.7	6.7/ 6.1	
6	Benzo(a)piren	ng/m³	15.1/ 13.9	8.0/ 19.2	8.9/ 9.6	1
7	Dibenzo(a,h)antracen	ng/m ³	0.7/ 1.8	1.5/ 1.2	0.9/ 0.8	
8	Benzo(g, h, i)perylene	ng/m ³	15.0/ 35.6	9.7/ 21.9	7.5/ 5.1	
9	Indeno(1, 2, 3cd)piren	ng/m ³	11.9/ 21.5	9.9/ 21.2	11.4/ 11.4	